

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Comiere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

28816081

4 Data spedizione/
Shipping Date

13.12.2024

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004401801

411

AG/SSH-PLM5

Bettina Skrapitsné

24466

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight
381,6 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

286,0 kg

21 Imballo/
Packing

2 x EW07

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

30864503

14249

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

5013840697

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

2.200

Guid.Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

422353

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 513-70026 Modugno (BA)
08 GEN 2025

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Unsprungsland / Country of origin

Origine dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

2200

2

08/11/25

Lista imballi e dimensioni

N. ver.		Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	211586249	143,0 KG	190,8 KG	1.200x1.000x 750 MM	EW07	
			Mat.No.	063146410-0000-70	Quantity:	1100 PZ
2	211586251	143,0 KG	190,8 KG	1.200x1.000x 750 MM	EW07	
			Mat.No.	063146410-0000-70	Quantity:	1100 PZ

Gestione beni in prestito

2,000 P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 28816081

Datum/Date: 13.12.2024

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

DFUE - WARENBEGLEITSCHEIN

(VDA 4912)

LIEFERANT -WERK: 0139

-NUMMER: 91018738

Schaeffler Savaria Kft.

Zanati út. 31

H-9700 SZOMBATHELY

SENDUNGS-NR: 30864503

EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100

-NUMMER: 24466

Magna PT S.p.A.

V Dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO BA

17.12.2024 - 07:40

BLATT 1/1

ABLADESTELLE: 14249

LAGERORT:

VERBRAUCHSSTELLE

VERSANDART: Autocarro

FRACHTFUEHRER: Schweitzer Gmb

-NUMMER: 99620071

SEND.-GEWICHT 381,60

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE				FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
28816081	2500163900	2200	PZ	S /	Boccola di guida	550004401801
17.12.2024	063146410-0000-70					
000010	VP: 2 EW07		X	1.100,000	092800602-0000	

***** E N D E *****

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferanten-Nr. Supplier No.		91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR					
Schaeffler Savaria Kft.						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).							
Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely						Page 1 / 1 30864503							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)							
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg							
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 17.12.2024						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers							
5 Beigefügte Dokumente Documents attached						AUTODANA GROUP S P J01/294/2006 ; RO 185178 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
0028816081		2 EW07				automotive		87089390		381,60		1,800	
Summe:		2 Colli				parts				381,60		1,800	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
AG/SSH-PL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:		Fracht Transportation Charges											
		Ermäßigungen Reductions											
		Zwischensumme Sub-Total											
		Zuschläge Supplement											
		Nebengebühren Additional Fees											
		Sonstiges Others											
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay											
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements											
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Nem EKAER köteles szállítmány! 213.											
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely		am at 17.12.2024											
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		26 Vertragspartner des Frachtführers											
von/from bis/to km		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift											
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK AB92CYK													
Anhänger													
Benutzte Gen.-Nr.		National		Bilateral		EG		CEMT					